

İZAHNAME TADİL METNİ

ALLIANZ YAŞAM VE EMEKLİLİK A.Ş.
DENGELİ DEĞİŞKEN EMEKLİLİK YATIRIM FONU
İZAHNAME TADİL METNİ

“Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş. Dengeli Değişken Emeklilik Yatırım Fonu” izahnamesinin “KISALTMALAR” bölümü, Bölüm (I) “FON HAKKINDA GENEL BİLGİLER” başlığı altındaki (1.2) Kurucu, Yönetici ve Saklayıcı Hakkında Genel Bilgiler maddesi, (1.3) Kurucu Yöneticileri maddesi, Bölüm (VII) “FON MALVARLIĞINDAN KARŞILANACAK HARCAMALAR VE KURUCU’NUN KARŞILADIĞI GİDERLER” başlığı altındaki (7.1) Fonun Malvarlığından Karşılanan Harcamalar maddesi Sermaye Piyasası Kurulu’ndan alınan 26.03.2019 tarih ve 32507-E.4643 sayılı izin doğrultusunda aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

ESKİ ŞEKİL:

Madde Başlığı : **KISALTMALAR BÖLÜMÜ**

Bilgilendirme Dokümanları	Fon içtüzüğü, fon izahnamesi ve tanıtım formu
BIST	Borsa İstanbul A.Ş.
Finansal Raporlama Tebliği	II-14.2 sayılı Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliğ
Fon	Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş. Dengeli Değişken Emeklilik Yatırım Fonu
Kanun	4632 sayılı Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanunu
KAP	Kamuyu Aydınlatma Platformu
Kurucu/Şirket	Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş.
Kurul	Sermaye Piyasası Kurulu
KYD	Kurumsal Yatırımcı Yöneticileri Derneği
PYŞ Tebliği	III-55.1 sayılı Portföy Yönetim Şirketleri ve Bu Şirketlerin Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Tebliği
Rehber	Kurulun i-SPK.4632 s.kn.17.3 (03.03.2016 tarih ve 7/223 s.k.) sayılı İlke Kararı olarak kabul edilen, “Emeklilik Yatırım Fonlarına İlişkin Rehberi
RMD	Riske Maruz Değer (RMD), belirli güven aralığında ve ölçüm süresi içinde bir fon portföyünün kaybedebileceği maksimum değeri ifade eder.
Saklayıcı	İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş.
Sistem Yönetmeliği	Bireysel Emeklilik Sistemi Hakkında Yönetmelik
Takasbank	İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş.
VIOP	Vadeli İşlem ve Opsiyon Piyasası
Yönetici	Garanti Portföy Yönetimi A.Ş.
Yönetmelik	Emeklilik Yatırım Fonlarının Kuruluş ve Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Hakkında Yönetmelik



ALLIANZ YAŞAM VE EMEKLİLİK A.Ş.

YENİ ŞEKİL:**Madde Başlığı : KISALTMALAR BÖLÜMÜ**

Bilgilendirme Dökümanları	Fon içtüzüğü, fon izahnamesi ve tanıtım formu
BİST	Borsa İstanbul A.Ş.
Finansal Raporlama Tebliği	II-14.2 sayılı Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliğ
Fon	Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş. Dengeli Değişken Emeklilik Yatırım Fonu
Kanun	4632 sayılı Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanunu
KAP	Kamuyu Aydınlatma Platformu
Kurucu/Şirket	Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş.
Kurul	Sermaye Piyasası Kurulu
KYD	Kurumsal Yatırımcı Yöneticileri Derneği
PYŞ Tebliği	III-55.1 sayılı Portföy Yönetim Şirketleri ve Bu Şirketlerin Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Tebliği
Rehber	Kurulun i-SPK.4632 s.kn.17.3 (03.03.2016 tarih ve 7/223 s.k.) sayılı İlke Kararı olarak kabul edilen, "Emeklilik Yatırım Fonlarına İlişkin Rehberi
RMD	Riske Maruz Değer (RMD), belirli güven aralığında ve ölçüm süresi içinde bir fon portföyünün kaybedebileceği maksimum değeri ifade eder.
Saklayıcı	İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş.
Sistem Yönetmeliği	Bireysel Emeklilik Sistemi Hakkında Yönetmelik
Takasbank	İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş.
VIOP	Vadeli İşlem ve Opsiyon Piyasası
Yönetici	HSBC Portföy Yönetimi A.Ş.
Yönetmelik	Emeklilik Yatırım Fonlarının Kuruluş ve Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Hakkında Yönetmelik



ALLIANZ YAŞAM VE EMEKİLİK A.Ş.

ESKİ ŞEKİL:**Madde Başlığı: I. FON HAKKINDA GENEL BİLGİLER****Madde No: 1.2.1. Unvan ve Yetki Belgelerine İlişkin Bilgiler**

Kurucu'nun	
Unvanı:	Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş.
Kuruluş İzin Tarihi ve Numarası	05/02/1991 - 2709
Faaliyet İzin Tarihi ve Numarası	07/07/2003 ve 42286 (Emeklilik Ruhsatı)
Yönetici'nin	
Unvanı:	Garanti Portföy Yönetimi A.Ş.
Yetki Belgesi	Portföy Faaliyetine İlişkin Yetki Belgesi** Tarih: 14/01/2015 No: PYŞ/PY.2-YD.2/1071
Saklayıcı'nın	
Unvanı:	İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş.

***Portföy Yönetim Şirketleri Tebliği'ne uyum çerçevesinde, Garanti Portföy Yönetimi A.Ş. nin 16/07/1997 tarih ve PYŞ/PY-148 sayılı Portföy Yöneticiliği yetki belgesi ile 28/02/2001 tarih ve PYŞ/YD-21 sayılı yatırım danışmanlığı yetki belgesi iptal edilerek, Garanti Portföy Yönetimi A.Ş.'ye Kanun'un 40 ıncı ve 55 inci maddeleri uyarınca düzenlenen 14/01/2015 tarih ve PYŞ/PY.2-YD.2/1071 sayılı Portföy Yöneticiliği ve Yatırım Danışmanlığı yetki belgesi verilmiştir."

YENİ ŞEKİL:**Madde Başlığı: I. FON HAKKINDA GENEL BİLGİLER****Madde No: 1.2.1. Unvan ve Yetki Belgelerine İlişkin Bilgiler**

Kurucu'nun	
Unvanı:	Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş.
Kuruluş İzin Tarihi ve Numarası	05/02/1991 - 2709
Faaliyet İzin Tarihi ve Numarası	07/07/2003 ve 42286 (Emeklilik Ruhsatı)
Yönetici'nin	
Unvanı:	HSBC Portföy Yönetimi A.Ş.
Yetki Belgesi	Portföy Faaliyetine İlişkin Yetki Belgesi** Tarih: 26/01/2015 No: PYŞ.PY.5-YD.4/1192
Saklayıcı'nın	
Unvanı:	İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş.

***Portföy Yönetim Şirketleri Tebliği'ne uyum çerçevesinde, HSBC Portföy Yönetimi A.Ş. nin 06/02/2004 tarih ve PYŞ/PY/23-18 sayılı Portföy yöneticiliği yetki belgesi iptal edilerek, 6362 sayılı Sermaye Piyasası Kanunu'un 40 ıncı ve 55 inci maddeleri uyarınca düzenlenen 26/01/2015 ve PYŞ/PY.5-YD.4/1192 sayılı Portföy Yöneticiliği ve Yatırım danışmanlığı yetki belgeleri verilmiştir.

**ALLIANZ YAŞAM VE EMeklİLİK A.Ş.****ALS 3 | 9**

ESKİ ŞEKİL:**Madde Başlığı: I. FON HAKKINDA GENEL BİLGİLER****Madde No: 1.2.2. İletişim Bilgileri*****Kurucu Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş.'nin***

Merkez adresi ve internet sitesi: Allianz Tower, Küçükbakkalköy Mahallesi
Kayışdağı Caddesi No:1 34750 Ataşehir/İstanbul
www.allianzyasamemeklilik.com.tr

Telefon numarası: (0216) 556 66 66

Yönetici Garanti Portföy Yönetimi A.Ş.'nin

Merkez adresi ve internet sitesi: Etiler Mah. Cengiz Topel Cad. No:39 Kat:2
34337 Beşiktaş – İstanbul
<http://www.gpy.com.tr>

Telefon numarası: 0212 384 13 00

Saklayıcı İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş.'nin

Merkez adresi ve internet sitesi: Reşitpaşa Mahallesi, Borsa İstanbul Caddesi No:
4, 34467 Sarıyer/İSTANBUL
www.takasbank.com.tr

Telefon numarası: (0212) 315 25 25

YENİ ŞEKİL:**Madde Başlığı: I. FON HAKKINDA GENEL BİLGİLER****Madde No: 1.2.2. İletişim Bilgileri*****Kurucu Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş.'nin***

Merkez adresi ve internet sitesi: Allianz Tower, Küçükbakkalköy Mahallesi
Kayışdağı Caddesi No:1 34750 Ataşehir/İstanbul
www.allianzyasamemeklilik.com.tr

Telefon numarası: (0216) 556 66 66

Yönetici HSBC Portföy Yönetimi A.Ş.'nin

Merkez adresi ve internet sitesi: Esentepe Mah. Büyükdere Cad. No:128 34394
Şişli/İstanbul
www.hsbc.com.tr/tr/portfoy

Telefon numarası: (0212) 376 46 00

Saklayıcı İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş.'nin

Merkez adresi ve internet sitesi: Reşitpaşa Mahallesi, Borsa İstanbul Caddesi No:
4, 34467 Sarıyer/İSTANBUL
www.takasbank.com.tr

Telefon numarası: (0212) 315 25 25



ALLIANZ YAŞAM VE EMeklİLİK A.Ş.

ESKİ ŞEKİL:**Madde Başlığı: I. FON HAKKINDA GENEL BİLGİLER****Madde No: 1.3. Kurucu Yöneticileri**

Kurucunun yönetim kurulu üyelerine ve diğer yöneticilerine ilişkin bilgiler aşağıda yer almaktadır:

Adı Soyadı	Görevi	Son 5 Yılda Yaptığı İşler	Tecrübesi
Aylin Somersan Coqui	Yönetim Kurulu Başkanı/ Murahhas Üye	2010 - 2013 döneminde Allianz SE CEO Ofisi Eş Başkanı Ocak 2013 – Aralık 2015 Allianz Sigorta A.Ş. ve Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. şirketlerinde Mali İşler Genel Müdür Yardımcılığı Temmuz 2013 – Aralık 2015 Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi Ocak 2016 tarihinden itibaren Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş.'de Yönetim Kurulu Başkanı ve Murahhas Üye	18 Yıl
H.Faik Açıklan	Yönetim Kurulu Başkan Vekili	2010 tarihinden itibaren Koç Finansal Hizmetler Murahhas Üye ve İcra Başkanı 2011 tarihinden itibaren Koç Holding Bankacılık ve Sigorta Grubu Başkanı	24 Yıl
Niccolò Ubertalli	Yönetim Kurulu Üyesi	2011 - 2012 döneminde UniCredit SpA Tüketici Finansmanı Başkanı 2012 - 2015 döneminde UniCredit Tiriac Bank Genel Müdür Yardımcısı Şubat 2015 tarihinden itibaren Yapı Kredi'de UniCredit'i temsilen Murahhas Üye ve Genel Müdür Vekili ve Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi	20 Yıl
Sergio Balbinot	Yönetim Kurulu Üyesi	1998 - 2014 döneminde Assicurazioni Generali SpA' da sırasıyla Genel Müdür Yardımcısı, Genel Müdür, Murahhas Üye ve Sigorta Başkanı 01 Ocak 2015 tarihinden itibaren Allianz Türkiye Yönetim Kurulu Üyesi	33 Yıl



Sirma Gentcheva Gotovats	Yönetim Kurulu Üyesi (İç Denetim)	2011 - 2015 döneminde Uralsib Insurance Group Hayatdışı branşı CEO, Hayat ve Sağlık branşı Yönetim Kurulu Başkanı Ağustos 2015 tarihinden itibaren Allianz SE Güney ve Batı Avrupa Bölge sorumlusu 01.01.2016 tarihinden itibaren Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi	21 Yıl
Ahmet Turul	Yönetim Kurulu Üyesi (İç Kontrol ve Risk Yönetimi ile Uyum)	2010 tarihinden itibaren Allianz Sigorta A.Ş. ve Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi 2013 tarihinden itibaren Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi	36 Yıl
Tolga Gürkan	Yönetim Kurulu Üyesi /Operasyonlar Genel Müdür Yardımcısı	2010 tarihinden itibaren Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. ve Allianz Sigorta A.Ş. Genel Müdür Yardımcısı 2014 tarihinden itibaren Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi	18 Yıl
Taylan Türkölmez	Yönetim Kurulu Üyesi/ Genel Müdür	1 Mayıs 2009 - 4 Ekim 2013 Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Genel Müdürü ve Yönetim Kurulu Üyesi 4 Ekim 2013 tarihinden itibaren Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş. Genel Müdürü ve Yönetim Kurulu Üyesi	25 Yıl



ALLIANZ YAŞAM VE EMeklİLİK A.Ş.
İmza

YENİ ŞEKİL:**Madde Başlığı: I. FON HAKKINDA GENEL BİLGİLER****Madde No: 1.3. Kurucu Yöneticileri**

Kurucunun yönetim kurulu üyelerine ve diğer yöneticilerine ilişkin bilgiler aşağıda yer almaktadır:

Adı Soyadı	Görevi	Son 5 Yılda Yaptığı İşler	Tecrübesi
Tolga Gürkan	Yönetim Kurulu Başkanı	01.01.2019 tarihinden itibaren Allianz Türkiye şirketlerine CEO Ocak 2015 - Aralık 2018 Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş.'de operasyonlar genel müdür yardımcısı Nisan 2010 - Aralık 2018 Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. ve Allianz Sigorta A.Ş. Genel Müdür Yardımcısı	24 Yıl
Gökhan Erün	Yönetim Kurulu Başkan Vekili	Ocak 2018'den tarihinden itibaren Yapı ve Kredi Bankası A.Ş. Yönetim Kurulu Murahhas Üyesi ve Genel Müdür Eylül 2015'ten itibaren Garanti Bankası A.Ş. Genel Müdür Vekili	25 Yıl
Niccolò Ubertalli	Yönetim Kurulu Üyesi	Şubat 2015 tarihinden itibaren Yapı Kredi'de UniCredit'i temsilen Murahhas Üye ve Genel Müdür Vekili ve Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi 2012 - 2015 döneminde UniCredit Tiriack Bank Genel Müdür Yardımcısı 2011 - 2012 döneminde UniCredit SpA Tüketici Finansmanı Başkanı	19 Yıl
Sergio Balbinot	Yönetim Kurulu Üyesi	01 Ocak 2015 tarihinden itibaren Allianz Türkiye Yönetim Kurulu Üyesi 1998 - 2014 döneminde Assicurazioni Generali SpA' da sırasıyla Genel Müdür Yardımcısı, Genel Müdür, Murahhas Üye ve Sigorta Başkanı	36 Yıl



ALLIANZ YAŞAM VE EMEKLİLİK A.Ş.

Sirma Gencheva Boshnakova	Yönetim Kurulu Üyesi (İç Denetimden Sorumlu)	01.01.2016 tarihinden itibaren Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi Ağustos 2015 tarihinden itibaren Allianz SE Güney ve Batı Avrupa Bölge sorumlusu 2011 - 2015 döneminde Uralsib Insurance Group Hayatdışı branşı CEO, Hayat ve Sağlık branşı Yönetim Kurulu Başkanı	24 Yıl
Ahmet Turul	Yönetim Kurulu Üyesi (İç Kontrol ve Risk Yönetimi ile Uyum Programından Sorumlu)	2013 tarihinden itibaren Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi 2010 tarihinden itibaren Allianz Sigorta A.Ş. ve Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi	39 Yıl
Arif Aytekin	Yönetim Kurulu Üyesi	Ocak 2019 tarihinden itibaren Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. İcra Kurulu Başkan Yardımcısı Nisan 2010 itibariyle Allianz Sigorta A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi, İcra Kurulu Başkan Vekili ve Genel Müdürü 2005-2008 Allianz Satış ve Pazarlama Grup Müdürü	24 Yıl
Taylan Türkölmez	Yönetim Kurulu Üyesi ve Genel Müdür	4 Ekim 2013 tarihinden itibaren Allianz Yaşam ve Emeklilik A.Ş. Genel Müdürü ve Yönetim Kurulu Üyesi 1 Mayıs 2009 - 4 Ekim 2013 Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Genel Müdürü ve Yönetim Kurulu Üyesi	28 Yıl

ESKİ ŞEKİL:

Madde Başlığı: VII. FON MALVARLIĞINDAN KARŞILANACAK HARCAMALAR VE KURUCU'NUN KARŞILADIĞI GİDERLER:

Madde No: 7.1. Fonun Malvarlığından Karşılanaan Harcamalar

Fon malvarlığından fon portföyünün yönetimi ile ilgili Kurucu'ya ödenecek fon işletim gideri ve aşağıda belirtilenler dışında harcama yapılamaz.

a) Fonun kuruluşunu müteakip mevzuat gereği yapılması zorunlu tescil ve ilan giderleri,



[Handwritten signature]
ALLIANZ YAŞAM VE EMEKİLİK A.Ş.

- b) Portföydeki varlıkların veya bunları temsil eden belgelerin nakil veya nakle bağlı sigorta ücretleri,
- c) Portföydeki varlıkların saklanması hizmetleri için ödenen ücretler,
- ç) Varlıkların nakde çevrilmesi ve transferinde ödenen ücretler,
- d) Alınan kredilerin faizi,
- e) Portföye alımlarda ve portföyden satımlarda ödenen komisyonlar,
- f) Fonun mükellefi olduğu vergi ödemeleri,
- g) Bağımsız denetim kuruluşlarına ödenen denetim ücreti,
- ğ) KAP hizmet bedeli
- h) Kurul kayda alma ücreti,
- ı) Karşılaştırma ölçütü giderleri,
- j) E-vergi beyannamelerinin tasdikine ilişkin yetkili meslek mensubu ücreti ,
- k) E-defter (mali mühür, arşivleme ve kullanım) ve E-fatura (arşivleme) uygulamaları nedeni ile ödenen hizmet bedeli,
- l) Kurulca uygun görülecek diğer harcamalar.

Harcamaların belgeye dayandırılması zorunludur. Fon malvarlığından piyasa rayici üzerinde harcama yapılamaz.

YENİ ŞEKİL:

Madde Başlığı: **VII. FON MALVARLIĞINDAN KARŞILANACAK HARCAMALAR VE KURUCU'NUN KARŞILADIĞI GİDERLER:**

Madde No: **7.1. Fonun Malvarlığından Karşılanan Harcamalar**

Fon malvarlığından fon portföyünün yönetimi ile ilgili Kurucu'ya ödenecek fon işletim gideri ve aşağıda belirtilenler dışında harcama yapılamaz.

- a) Fonun kuruluşunu müteakip mevzuat gereği yapılması zorunlu tescil ve ilan giderleri,
- b) Portföydeki varlıkların veya bunları temsil eden belgelerin nakil veya nakle bağlı sigorta ücretleri,
- c) Portföydeki varlıkların saklanması hizmetleri için ödenen ücretler,
- ç) Varlıkların nakde çevrilmesi ve transferinde ödenen ücretler,
- d) Alınan kredilerin faizi,
- e) Portföye alımlarda ve portföyden satımlarda ödenen komisyonlar,
- f) Fonun mükellefi olduğu vergi ödemeleri,
- g) Bağımsız denetim kuruluşlarına ödenen denetim ücreti,
- ğ) KAP hizmet bedeli
- h) Kurul kayda alma ücreti,
- ı) Karşılaştırma ölçütü giderleri,
- j) E-vergi beyannamelerinin tasdikine ilişkin yetkili meslek mensubu ücreti ,
- k) E-defter (mali mühür, arşivleme ve kullanım) ve E-fatura (arşivleme) uygulamaları nedeni ile ödenen hizmet bedeli,
- l) Tüzel Kişi Kimlik Koduna (LEI) yönelik harcamalar,
- m) Kurulca uygun görülecek diğer harcamalar.

Harcamaların belgeye dayandırılması zorunludur. Fon malvarlığından piyasa rayici üzerinde harcama yapılamaz.



[Handwritten signature]
YASAM VE EMEKLİLİK A.Ş.